ENDROIT - *LOCATION* Aréna Duberger | VILLE - *TOWN* QUEBEC | DATE 25 sep 16 | DIVISION PW | CLASSE - *CLASS* AAA | N° MATCH - GAME N° 2017 | LIGUE *LEAGUE* LHEQ VM

VIS NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: ÉLITES B-A

LOC NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: CYCLONE S.S.F.

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS* (VIS)

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS* (LOC)

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

POINTAGE - SCORE

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
30	SAMUEL ST-HILAIRE	G	18	20	2	13:06	1
35	GABRIEL MAHEUX *	G	10	17	11	00:17	3
2	MATHIEU ST-CYR		18	2	20	08:22	3
4	SAMUEL VACHON		9	16	5	09:15	3
5	DIMITRY GAGNON						
6	MATHIEU VACHON						
7	YOHAN CLICHE						
9	JACOB MATHIEU						
10	WILLIAM VACHON						
11	MATIS VEILLEUX						
14	JUSTIN LAMBERT						
15	THOMAS HAMEL						
16	MATHIEU NADEAU						
17	JÉRÉMY ROY						
18	XAVIER LABBÉ						
19	PIER-OLIVIER ROY						
20	ALEXANDRE TARDIF						

POINTAGE - SCORE

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
30	OLIVIER FRENETTE *	G	26	34	39	02:14	2
40	ANTOINE SIROIS	G					
21	ANTOINE LÉONARD						
22	THOMAS AUGER						
23	FABRICE BOURGEOIS						
24	ALEXIS VÉZINA						
25	LOUIS-FÉLIX GIGUÈRE						
26	RAPHAËL G. MIGLIACCIO						
27	CHARLES-ANTOINE LAVALLÉE						
28	ALEXIS DELISLE						
29	ÉTIENNE TREMBLAY-MATHIEU						
32	XAVIER DELAGE						
33	LOÏC BLOUIN						
34	GABRIEL BROUSSEAU						
36	MAËL LAVIGNE						
37	SIMON-OLIVIER FORTIN						
39	JUSTIN MICHAUD						

PUNITIONS - *PENALTIES* (VIS)

MINEURES - *MINORS*				AUTRES - *OTHERS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
2	A22	02:24	1				
17	A39	05:44	1				
5	A22	00:52	2				
5	A55	12:22	2				
7	A55	08:56	3				

PUNITIONS - *PENALTIES* (LOC)

AUTRES - *OTHERS*				MINEURES - *MINORS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
				25	A25	12:56	1

FUSILLADE / *SHOOTOUT* (VIS)

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

FUSILLADE / *SHOOTOUT* (LOC)

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(LETTRES MOULÉES)		(PRINTED LETTERS)
PIERROT BOILY	ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*	BRENDON BARIBEAU
MICHEL CLICHE	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	JOHN-WILLIAM GUAY
	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	FRANCIS LEMIEUX
	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*	
DAVID ST-CYR	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*	

	TOTAL MIN	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
VIS	45	0	0	0	0	0		0		0		35
		1	1	0	0	0		1	1	0		30

	GARDIENS No	1re PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	3e PÉRIODE L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	TOTAL B/G	TOTAL L/S	TOTAL MIN
LOC	30	1	1		0	3	3	0	0	4	4	45
	40		0		0		0	0	0	0	0	

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	(LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / *OFFICIALS* (PRINTED LETTERS)	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
1	SPECTATEURS / *SPECTATORS*	4	JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	1	DÉBUT / *START* 13:00:00	1
			JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*		FIN / *END*	
			ANNONCEUR *ANNOUNCER*		3e PÉRIODE / *3rd PERIOD* :	
			CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER*		TEMPS RESTANT / *REMAINING TIME* :	
			MARQUEUR *SCOREKEEPER* Claudie Robitaille			

(PRINTED LETTERS)	
JUGE DE LIGNES *LINESMAN*	Mickaël L'Italien
JUGE DE LIGNES *LINESMAN*	Gaétan Camiralo
ARBITRE *REFEREE*	Stephan Morisette
ARBITRE *REFEREE*	STÉFAN MORISSETTE
SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE*	X

A.N: 0 en 1 D.N: 5 en 5

LIGUE

A.N: 0 en 5 D.N: 1 en 1